

# 对韩汉语教材现状与编写原则

130012

---

摘要:

"

关键词:

中图分类号:H195.4

文献标志码:A

文章编号:2225-6296 2016 01-0076-07



- ②  
2007

③

1. ④ " " " " " "  
" " " " " "  
" " " " " "

2. 1  
2

3.

A  
B  
A  
B 19

A  
B .  
A  
B . 34

⑤

A  
B  
B  
A

- A
- 4.
- 5.

1988

1996

珣 2000

r

o e

u ü

ou uo

f

l

" "

1.

2.

3.

福 2005

4.

1997

“

”



for Japanese and Korean speakers in the Han Cultural Circle. Besides the limited variety of the Chinese teaching textbooks also fails to cater to the learners of different ages with different features and purposes. Part of the textbooks used in Korea is introduced from China randomly lacking continuity and innovation. As for books compiled in Korea the problems are more severe there are many mistakes in vocabulary grammar and notes the type setting is not up to the standard there are too much artificial language in the dialogues lacking communicative value. Thus this paper puts forward the following principles in compiling high-quality Chinese teaching textbooks for Korean speakers targetedness which highlights the uniqueness of Korean native speakers in learning Chinese practicability which fully embodies "The Four Closeness" scientificness which means the compilation should be systematic and have multi-levels to meet the different needs interest the happy learning for the teachers and the students.

**Key words** Nationalization Chinese textbooks compiling principles Korean speakers